CHILD

kenvue

Project Name / Design	Zarbees Family Cough Syrup 150ml/HR SI/PIL/ROEP/7FGL00246200				
New Component / Item Code	7FGL00246200	**PC Spec**	PC-0006331		
Old Component / Item Code	n/a	**Languages**	Croatian, Slovenian		
Product / Eurocode / Mat. ID Code	90791100	**Job / Version No.**	404116335_r1	**Date**	21-05-2025

Black

LITHO OFFSET

REPRESENTATION: Colours represented with a diagonal line have been modified to aid PDF approval.

INSTRUCTION
No changes or modifications allowed to approved artwork file without written consent from local Kenvue affiliate.

MANUFACTURING SITE

Reference	Leaflet 150x210-36 mm DA098 - layout 2 facades	**Technical Code**	100068
Substrate	WHITE		

TECHNICAL DETAILS

Component	Leaflet 150 ml	**Plant**	Labomar		
Dimensions	150 x 210 mm	**Master Dieline**	JJEXT_00341_V3	**Date**	14-02-2023

Profile | Text Limit | Bleed | Fold/Technical | Perforation | Stamping Area

Coding (Silent Zone) | Print & Varnish Free | Print Free | Varnish Free | Seal Area | Tamper Evident Label Area

Braille Grid

FONTS USED

JnJPackSymbol
MyriadPro-Cond
ProximaNovaCond-Bold
ProximaNovaCond-Regular
ProximaNovaCond-RegularIt

SMALLEST TEXT SIZE
8.25 pt
AVE. TEXT SIZE
8.25 pt
LARGEST TEXT SIZE
12.50 pt

ZARBEE'S®

NADAHNUTO PRIRODOM

Zarbee's Sirup protiv kašlja i grlobolje

Vlastita formulacija sirupa protiv kašlja i grlobolje Zarbee s trostrukim djelovanjem liječi, umiruje i prirodno ublažava kašalj i grlobolju zahvaljujući združenom učinku znanstveno dokazano učinkovitih prirodnih tvari u europskom medu, dobivenog iz održivih izvora . Ovi sastojci stvaraju dugotrajan i umirujući zaštitni sloj na sluznici, štiteći grlo od bakterija, virusa i štetnih nadražaja iz okoliša, a istovremeno vlaži i razrjeđuje sluz te olakšava iskašljavanje.

U Zarbee's smo stručnjaci za kašalj i prehladu, a ovaj sirup protiv kašlja i upale grla ima trostruko djelovanje: 1. smiruje svaki kašalj, 2. smanjuje nadraženost i 3. umiruje i štiti grlo.

Naš sirup:
- Uklanja/ublažava/smiruje svaki kašalj (vlažan ili suhi) uzrokovan ili povezan s alergijama/iritansima/zagađenjem/prehladom i gripom.
- Ublažava suhi i vlažni kašalj.
- Štiti od vanjskih i nadražujućih tvari.
- Uklanja/smiruje promuklost.
- Smiruje prirodnu potrebu za kašljem.
- Pomaže tijelu da prirodno ukloni sluz.
- Olakšava gutanje.
- Uklanja/ublažava/ublažava orofaringitis.
- Uklanja/ublažava/smiruje grlobolju.
- Oblaže/umiruje/vlaži/štiti grlo.
- Uklanja/ublažava/smiruje nelagodu od kašlja noću, omogućujući vama ili vašem djetetu bolji san.

Med ublažava i smiruje nagon za kašljem.
Glicerol oblaže i vlaži grlo, umiruje ga i štiti.
Ekstrakt lista bršljana vlaži i razrjeđuje sluz te olakšava njeno iskašljavanje.
S prirodnim sastojcima
Bez umjetnih bojila ili aroma
Bez glutena i laktoze
Prikladno za vegetarijance

Sastojci:

Cvjetni med (17,4 %), glicerol E422 (17,4 %), fruktoza, hidroksipropil metilceluloza E464, ekstrakt biljke Hedera helix L.(list) i pomoćne tvari maltodekstrin (0,26 %), ksantan guma E415, kalijev sorbat E202, aroma marelice, limunska kiselina E330, aroma limuna, pročišćena voda.

Jedna odmjerna čašica sadržava 5 ml proizvoda, odnosno 1,3 g jednostavnih šećera.

Doziranje i upute za upotrebu:

Djeca od 2 do 5 godina: 5 ml 2 – 3 puta na dan
Djeca od 6 do 12 godina: 10 ml dvaput na dan
Adolescenti i odrasli stariji od 12 godina: 10 ml 3 puta na dan

Preporučujemo da sirup uzimate između obroka.
Prije upotrebe bočicu treba dobro protresti.

Upozorenja:

- Proizvod nemojte davati djeci mlađoj od dvije godine.
- U djece u dobi od 2 godine, ako simptomi potraju i pogoršaju se nakon dva dana liječenja, potražite savjet liječnika.
- Ako ne primjetite značajno poboljšanje nakon kraćeg perioda uzimanja (7 dana), obratite se liječniku. U svakom slučaju, uporaba ne smije trajati duže od 15 dana.
- Nemojte uzimati proizvod ako ste alergični, netolerantni ili preosjetljivi na neki od sastojaka.
- Nemojte upotrebljavati proizvod nakon isteka roka valjanosti otisnutog na ambalaži.
- Držati izvan dosega djece.
- Proizvod koristite samo u svrhe za koje je namijenjen.
- Ako primjetite nuspojave, obavijestite svojeg liječnika.
- Rok valjanosti odnosi se na pravilno uskladišten proizvod u neotvorenoj ambalaži.
- Budući da nisu dostupni podaci o upotrebi tijekom trudnoće i dojenja, ne preporučuje se uzimanje. Ako ste trudni ili dojite, prije upotrebe potražite savjet liječnika.

Nemojte upotrebljavati ako je ambalaža oštećena.
Čuvati u originalnom pakiranju na suhom i hladnom mjestu.
Rok valjanosti nakon prvog otvaranja sirupa je 3 mjeseca.
Pažljivo operite odmjernu čašicu nakon upotrebe.
Dobro zatvorite bočicu nakon upotrebe.
Svaki ozbiljan neželjeni događaj do kojeg dođe vezano uz proizvod treba prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu. U slučaju svih neželjenih događaja uvijek potražite savjet liječnika.

Datum revizije: veljača 2025.

MD Klasa IIa Medicinski proizvod Klasa IIa

Labomar S.p.A., Via N. Sauro 35/I, Istrana (TV) Italija

OKTAL Pharma d.o.o. Utinjska 40 10020 Zagreb.
+38516596884

150 ml ℮ + odmjerna čašica (CE 0373)

Odmjernu čašicu CE 0373 proizvodi Bormioli Pharma S.p.A, Corso Magenta 84, Milano (MI) Italija.

REF FTPR101 CE 0477

ZARBEE'S®

PO NAVDIHU NARAVE

Zarbee's Sirup proti kašlju in bolečemu žrelu

Lastniška mešanica sirupa proti kašlju in bolečemu žrelu Zarbee's s trojnim delovanjem odpravi, umiri in naravno ublaži kašelj in boleče žrelo, zahvaljujoč združenemu učinku znanstveno dokazano učinkovitih naravnih snovi in evropskega medu, pridobljenega na trajnostni način. Te sestavine na sluznici ustvarijo dolgotrajen in blažilen zaščitni sloj, ki žrelo zaščiti pred bakterijami, virusi in škodljivimi dražečimi snovmi iz okolja. Sirup obenem navlaži žrelo in razredči sluz, kar olajša njeno izkašljevanje.

Pri Zarbee's smo strokovnjaki na področju kašlja in prehladov. Ta sirup proti kašlju in bolečemu žrelu s trojnim delovanjem: 1. umiri vsak kašelj, 2. zmanjša draženje ter 3. ublaži in zaščiti žrelo.

Naš sirup:

- Odpravi/ublaži/umiri vsak kašelj (moker ali suh), povzročen ali povezan z alergijami/dražečimi snovmi/onesnaženjem/prehladom in gripo.
- Ublaži suh in moker kašelj.
- Ščiti pred zunanjimi in dražečimi snovmi.
- Odpravi/omili hripavost.
- Pomiri naravno potrebo h kašlju.
- Telesu pomaga naravno odpraviti sluz.
- Lajša težave pri požiranju.
- Umiri/olajša/ublaži orofaringitis.
- Umiri/olajša/ublaži boleče žrelo.
- Prekrije/umiri/navlaži/zaščiti žrelo.
- Umiri/olajša/ublaži nelagodje zaradi kašlja ponoči, s čimer vam ali vašemu otroku omogoči boljši spanec.

Med ublaži in pomiri potrebo h kašlju.
Glicerol prekrije in navlaži žrelo, s čimer ga pomiri in zaščiti
Bršljanov list navlaži in razredči sluz ter olajša njeno izkašljevanje
Z naravnimi sestavinami
Brez umetnih barvil in arom
Brez glutena in laktoze
Primeren za vegetarijance

Sestavine:

Cvetlični med (17,4 %), glicerol E422 (17,4 %), fruktoza, hidroksipropilmetil celuloza E464, izvleček *Hedera helix* L. (list) in podporne sestavine maltodekstrini (0,26 %), ksantan gumi E415, kalijev sorbat E202, aroma marelice, citronska kislina E330, aroma limone, prečiščena voda.

Ena dozirna posodica s 5 ml izdelka vsebuje 1,3 g enostavnih sladkorjev.

Odmerjanje in navodila za uporabo:

Otroci od 2. do 5. leta starosti: 5 ml od dvakrat do trikrat na dan
Otroci od 6. do 12. leta starosti: 10 ml dvakrat na dan
Mladostniki od 12. leta in odrasli: 10 ml trikrat na dan

Priporočamo, da sirup zaužijete med obroki.
Pred uporabo dobro stresite plastenko.

Opozorilo:

- Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od dveh let.
- Če pri dveletnih otrocih simptomi po prvih dveh dneh zdravljenja ne izzvenijo ali se poslabšajo, se posvetujte z zdravnikom.
- Če po kratkem zdravljenju (v 7 dneh) ne opazite znatnih sprememb, se posvetujte z zdravnikom. Izdelka v nobenem primeru ne uporabljajte dlje kot 15 dni.
- Izdelka ne uporabljajte, če ste alergični, intolerantni ali preobčutljivi na katero koli od njegovih sestavin.
- Izdelka ne uporabljajte po izteku roka uporabe, ki je naveden na embalaži.
- Hranite zunaj dosega otrok.
- Izdelka ne uporabljajte za namene, za katere ni predviden.
- V primeru stranskih učinkov se posvetujte z zdravnikom.
- Rok trajanja se nanaša na ustrezno shranjen izdelek v neodprti embalaži.
- Ker podatki o uporabi med nosečnostjo in dojenjem niso na voljo, uporabo izdelka odsvetujemo. Če ste noseči ali dojite, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom.

Ne uporabljajte v primeru poškodovane embalaže.
V originalni embalaži hranite na hladnem in suhem mestu.
Obdobje uporabnosti po prvem odprtju sirupa je 3 mesece.
Po vsaki uporabi temeljito sperite dozirno posodico.
Po uporabi dobro zaprite plastenko.
O vsakršnem resnem incidentu, ki se zgodi v zvezi z izdelkom, poročajte proizvajalcu in pristojnemu organu. V primeru kakršnega koli neželenega učinka vedno poiščite zdravniško pomoč.

Datum revizije: februar 2025.

MD Razred IIa Medicinski pripomoček Razred IIa

Labomar S.p.A., Via N. Sauro 35/I, Istrana (TV), Italija

OPH Oktal Pharma d.o.o., Pot k sejmišču 26a, 1231 Ljubljana, Slovenia, tel.: +386 1 5192 922.

150 ml ℮ + dozirna posodica (CE 0373)

Dozirne posodice CE 0373 proizvaja družba Bormioli Pharma S.p.A, Corso Magenta 84, Milano (MI), Italija.

REF FTPR101 CE 0477

7FGL00246200